English Language Resources on Balkan and Turkish Romani Music and Dance By Carol Silverman, revised March 2023

Books/articles:

lan Hancock: We are the Romani People (University of Hertfordshire Press 2002).
----- "On Romani Origins and Identity"
http://radoc.net/radoc.php?doc=art b history origins&lang=en&articl
es=

Sonia Seeman: Sounding Roman: Representation and Performing Identity in WesternTurkey (Oxford University Press, 2019)
----- 2012. Macedonian Čalgija: A Musical Refashioning of National Identity.

Ethnomusicology Forum 21(3): 295-326 (2012).

Carol Silverman (<u>csilverm@uoregon.edu</u> for information and to purchase books): Books: 2012. *Romani Routes: Cultural Politics and Balkan Music in Diaspora* (Oxford University Press).

----2022. *Ivo Papazov's <u>Balkanology</u>* (Global 33 1/3 Series) Bloomsbury Press. https://www.bloomsbury.com/us/ivo-papasovs-balkanology-9781501346293/ Articles:

- -----2022. Performative Labor among Balkan Romani Wedding Musicians: Earning Tips,
 Negotiating Value. Oxford Handbook of Economic Ethnomusicology, eds. Anna
 Morcom and Timothy Taylor.
 https://www.oxfordhandbooks.com/view/10.1093/oxfordhb/9780190859633.001.0001/o
 xfordhb-9780190859633-e-19
- ----- 2019. Negotiating Gender, Community, and Ethnicity: Balkan Romani Transnational Weddings. In *Music in the American Diasporic Wedding*, ed. Inna Naroditskaya. Indiana University Press.
- ----- 2019. From Reflexivity to Collaboration: Changing Roles of a non-Romani Scholar/activist/performer. *Critical Romani Studies* 1(2): 43-6.
- ----- 2018. Community Beyond Locality: Circuits of Transnational Macedonian Romani Music.In *Routledge Companion to the Study of Local Musicking*, eds. Kate Brucher and Suzel Reily. Routledge Press.
- ----- 2016. Global Gypsy: Balkan Romani Music, Appropriation & Representation. American Folklife Center, Library of Congress Lecture: https://www.youtube.com/watch?v=qyN_nqxA4M0&t=3082s
- ----- 2015. Gypsy/Klezmer Dialectics: Jewish and Romani Traces and Erasures in Contemporary European World Music. *Ethnomusicology Forum* 24(2):159-180.
- ----- 2015. DJs and the Production of "Gypsy" Music: "Balkan Beats" as ContestedCommodity. *Western Folklore*_74(1): 1-27.
- ----- 2015. Macedonia, UNESCO, and Intangible Cultural Heritage: The Challenging Fate of Teškoto. *Journal of Folklore Research*, special issue on UNESCO, eds. Michael Foster and Lisa Gilman 52(23): 93-111.
- ----- 2014. Balkan Romani Culture, Humans Rights, and the State: Whose Heritage? In *Cultural Heritage in Transit*, ed. Deborah Kapchan, University of Pennsylvania Press, pp. 125-147.

- ------ 2014. Negotiating the "Oriental:" Roma and the Political Economy of Representation in Bulgarian Popfolk, In *Ottoman Intimacies, Balkan Musical Realities*, eds. Aspasia Theodosiou, Panagiotis Poulos and Risto Pekka Pennanen. Finnish Institute, Athens, pp. 185-208.
- ------ 2014. Global Balkan Gypsy Music: Issues of Migration, Appropriation, and Representation. In *The Globalization of Musics in Transit: Musical Migration and Tourism*, eds. Simone Krüger and Ruxandra Trandafoiu. Routledge University Press, pp.185-208.
- ----- 2011. Gypsy Music, Hybridity and Appropriation: Balkan Dilemmas of Postmodernity. *Ethnologia Balkanica* vol.15: 15-32.
- ----- 2011. Music, Emotion, and the "Other": Balkan Roma and the Negotiation of Exoticism. In *Interpreting Emotions in Russia and Eastern Europe*, ed. Mark Steinberg and Valeria Sobol. Northern Illinois, University Press, pp. 224-247.
- ------ 2010. Queen of Gypsy Music: Esma Redžepova. City 14(6): 51-55.
- ----- 2009. Music and Transnational Identity: The Life of Romani Saxophonist Yuri Yunakov. *Džaniben* (Czech Journal of Romani Studies) Winter 2009: 59-84.
- ----- 2008. Transnational Chochek: Gender and the Politics of Balkan Romani Dance. In Balkan Dance: Essays on Characteristics, Performing, and Teaching, ed. Anthony Shay. Jefferson NC: McFarland Press, pp. 37-68.
- ----- 2007. Bulgarian Wedding Music between Folk and Chalga: Politics, Markets, and Current Directions. *Musicology* 7:69-97.
- ------ 2007. Trafficking in the Exotic with "Gypsy" Music: Balkan Roma, Cosmopolitanism, and "World Music" Festivals. In *Balkan Popular Culture and the Ottoman Ecumene: Music, Image, and Regional Political Discourse,* ed. Donna Buchanan. New York: Scarecrow Press, pp. 335-361.
- in press: Artful Politics of the Voice: "Queen of Romani Music" Esma Redžepova, in *Social Voices: The Cultural Politics of Singers around the Globe*, ed. Levi Gibbs, 139-160, University of Illinois Press.
- in press: Female Balkan Romani Singers: Charting Innovative Performance Paths. <u>In Female Leadership in Music</u>, eds. Iva Nenić, and Linda Cimardi (Belgrade, Serbia: SANU).
- in press: Songs of Esma Redžepova: Yugoslav Romani Vocal Icon, in <u>Texts and Contexts from the History of Feminism and Women's Rights in East Central Europe</u>, eds. Zsófia Lóránd, Adela Hîncu, Katarzyna Stańczak-Wiślicz, and Jovana Mihajlović Trbovc (Budapest: Central European University Press).
- in press: Migration and Balkan Romani Wedding Music and Dance: Transnational Trends 1990-2021, in <u>Life Dedicated to Roma Folklore and Ethnology: Feschrift for Trajko Petrovski,</u> editors Hristo Kyuchukov, Ian Hancock and Ilber Ortayli (Berlin: Lincom).
- in press: Transnational Balkan Romani Music: Comparing Global and Community Trends, in <u>The Oxford Handbook of Global Popular Music</u>, ed. Simone Krueger Bridge (London: Oxford).
- submitted: Politics, Activism, and Romani Music: Interpreting Trends in Serbia, North Macedonia and Bulgaria, in <u>Routledge Companion to Popular Music and Politics of the Balkans</u>, ed. Catherine Baker (London: Routledge).
- Alexander Markovic. 2015. 'So That We Look More Gypsy': Strategic Performances and Ambivalent Discourses of Romani Brass for the World Music Scene." *Ethnomusicology Forum* 24(2): 260-285.
- ----. 2013. "Beat That Drum! Exploring the Politics of Performance Among Roma BrassMusicians in Vranje, Serbia." *Forum Folkloristika* 1(2). Eastern

European Folklife Center. https://eefc.org/post-folklorista/beat-that-drum/

- Svanibor Pettan: 1996. Female to Male-- Male to Female: Third Gender in the MusicalLife of the Gypsies in Kosovo. *Narodna Umjetnost* 33(2): 311-324.
- ----. 2001. Encounter with "The Others from Within:" The Case of Gypsy Musicians from the Former Yugoslavia. *The World of Music* 43(2-3): 119-137.
- ----. 2002. Rom Musicians in Kosovo: Interaction and Creativity. Budapest: Institute forMusicology of the Hungarian Academy of Science.
- ----. 2003. Male, Female and Beyond in the Culture and Music of Roma in Kosovo. In *Music and Gender: Perspectives from the Mediterranean*, ed. Tullia Magrini, 287-305. Chicago: University of Chicago Press.
- ----. 2015 Kosovo through the Eyes of Local Romani (Gypsy) Musicians, DVD and Study Guide. University of Ljubljana.
- Elise Dunin 1971. Gypsy Wedding: Dance and Customs. *Makedonski Folklor* IV(7-8):317-26.
- ----. 1973. Čoček as a Ritual Dance Among Gypsy Women. *Makedonski Folklor* VI(12):193-197.
- ----. 2006. Romani Dance Event in Skopje, Macedonia: Research Strategies, Cultural Identities, and Technologies. In *Dancing from Past to Present: Nation, Culture, Identities*, ed. Theresa Buckland. University of Wisconsin Press.
- ----. 2008. Čoček in Macedonia: A Forty Year Overview. In *The Balkan Peninsula* as aMusical Crossroad: Struga, Macedonia, September 2007, ed. Velika Serafimovska, 115-125. Skopje, Macedonia: Sokom.
- ----. 2009. The "Cloning" of Čoček in Macedonia: Media Affecting Globalization as well as Localization of Belly Dancing. In *Struga Musical Autumn: First Symposium ofICTM Study Group for Music and Dance in Southeastern Europe,* ed. Velika Serafimovska, 213-225. Skopje, Macedonia: Sokom.
- Margaret Beissinger. 1991. The Art of the Lautar: The Epic Tradition of Romania. Garland.
- ----. 2001. Occupation and Ethnicity: Constructing Identity among Professional Romani(Gypsy) Musicians in Romania. *Slavic Review* 60(1): 24-49.
- ----. 2005. Romani (Gypsy) Music-Making at Weddings in Post-Communist Romania: Political Transitions and Cultural Adaptions. *Folklorica* X(1):39-51.
- ---- .2018. Gender, ethnicity, and education in lăutar (Romani musician) families in Romania: Personal and professional strategies for twenty-first-century life choices. *Romani Studies* 28 (1): 5- 40.
- Margaret Beissinger, S. Radulescu and A. Giurchecsu. 2016. *Manele in Romania:Cultural Expression and Social Meaning in Balkan Popular Music.* Rowman and Littlefield.
- Blau, Dick, Charles and Angeliki Keil, and Steven Feld. 2002. *Bright Balkan Morning: Romani Lives and the Power of Music in Greek Macedonia*. Wesleyan UniversityPress.

Hunt, Yvonne. 1995. Ta Kechekia—A Greek Gypsy Carnival Event. In *Dance andRitual: Proceedings of the 18th Symposium of the ICTM Study Group on Ethnochoreology*, 97-103. Warsaw: Institute of Art.

----. 2009. Crossing the Border: The Case of Zurnaci-Tapan Ensembles of Bulgaria and Daoulia of the Serres Prefecture of Greece. In Struga Musical Autumn: First Symposium of ICTM Study Group for Music and Dance in Southeastern Europe, ed. Velika Serafimovska, 153-158. Skopje, Macedonia: Sokol.

Papakostas, Christos 2008. Dance and Place: The Case of a Roma Community in Northern Greece. In: Anthony Shay (ed.) Balkan Dance: *Essays on Characteristics, Performance and Teaching*. McFarland Publishers. Papakostas, Christos, D, Goulimaris, M Douma. 2018 Dynamic Musicspaces NorthernGreece: A Roma Case Study.

http://www.folklore.ee/folklore/vol74/greece.pdf

Theodosiou, Aspasia. 2003. "Be-longing" in a "Doubly Occupied Place:" The Parakalamos Gypsy Musicians. *Romani Studies* 14 (3); 25-58. ----. 2007. Disorienting Rhythms: Gypsyness, "Authenticity" and Place on the Greek–Albanian Border. *History and Anthropology* 18 (2): 153–175.

-----. 2011. Authenticity, Ambiguity, Location: Gypsy Musicians on the Greek AlbanianBorder. Leipzig, VDM Verlang Dr Mueller.

-----. 2018. Popular Gypsy Musicians and the Political Economy of Affect in Contemporary Greece. In *Made in Greece: Studies in Popular Music*, ed. Dafni Tragaki, Routledge.

Kristin Raessi: Romani, Domari, and Lom People: What Belly Dancers who Want to do"Gypsy" Dance Need to Know. http://www.shira.net/culture/romany-introduction.htm

-----. Presenting Dances from Somebody Else's Culture. http://www.shira.net/musings/misrepresenting-culture.htm

Websites on Roma:

Rom Archive: https://blog.romarchive.eu/

<u>Factsheets on Romani culture, history, language, literature http://romafacts.uni-graz.at/</u>

Rombase: http://rombase.uni-graz.at//

The Patrin Web Journal: Romani Culture and History: http://www.oocities.org/~patrin/

Romedia Foundation: http://en.romediafoundation.org/ European Roma Rights Centre: http://www.errc.org/

European Roma Institute for Arts and Culture: www.eriac.org Romea: http://www.romea.cz/en/ (current news about Roma)

<u>Romani Realities in the United States: Breaking the Silence. Challenging the Stereotype:</u>
https://fxb.harvard.edu/the-roma-program/romani-people-in-the-americas/

Mundi Romani YouTube channel (Romani lives in several countries): https://www.youtube.com/playlist?list=PLLoTPR8wANp1V0S2yF02gOJcJrfpp- nH

US based teachers of various Romani/Domari dance styles:

Turkish Romani
Jessaiah Zure, Seattle
Artemis Mourat, Washington DC
Elizabeth Strong, Bay area
Helene Eriksen, Seattle

Balkan Romani Šani Rifati, Berlin Alexander Markovic, Chicago Helene Eriksen, Seattle Stephen Kotansky, NYC Milo Destanovski, Detroit Carol Silverman, Oregon

Kawliya Mohanned Hawaz, Sweden Sara Al Hadithi, California

Ghawazee Aisha Ali, California Eva Cernik, Colorado Helene Eriksen, Seattle

Russian Romani Vadim and Marina Kolpakov, North Carolina